



ARTESANÍAS DE COLOMBIA S. A.

**DIAGNÓSTICO DE LA PRODUCCIÓN ARTESANAL
RESGUARDO INDIGENA LÁ MARÍA DE PIENDAMO**

MARGARITA SPANGER DÍAZ

SANTAFÉ DE BOGOTÁ; AGOSTO DE 1995

CONTENIDO

1. INTRODUCCION
2. LOCALIZACIÓN GEOGRÁFICA
3. RECONOCIMIENTO Y ANALISIS DE LA SITUACION ACTUAL, 3
 - 3.1. ANTECEDENTES HISTORICOS
 - 3.2. TRADICION
 - 3.3. PIEZA ARTESANAL
 - 3.3.1. IDENTIDAD
 - 3.3.2. CONTEXTO Y FINALIDAD
4. OFICIO Y TÉCNICA
 - 4.1. INVENTARIO DE LAS PIEZAS – DESCRIPCION –
 - 4.2. TALLER – INFRAESTRUCTURA –
5. PRODUCCION
 - 5.1 CAPACIDAD DE PRODUCCIÓN
 - 5.2. COSTOS Y PRECIOS
 - 5.3 ESPECIFICACIONES TECNICAS Y DE CALIDAD
 - 5.4. ALMACENAMIENTO
 - 5.5. COMERCIALIZACION
 - 5.6. EMPAQUE
 - 5.7. EMBALAJE
 - 5.8. TRANSPORTE
 - 5.9. LISTA DE ARTESANOS O PROVEEDORES
6. CONCLUSIONES
7. RECOMENDACIONES
8. BIBLIOGRAFIA

1. INTRODUCCION

El resguardo indígena de La María de PIENDAMO se conformó en el Municipio de PIENDAMO, cuando hace 25 años el padre del actual gobernador Joaquín Yalanda buscando un clima menos frío para cambiar de clima y poder cultivar café, con el cual veían la posibilidad de mejorar sus ingresos que actualmente es una de las fuentes mas importante de esta comunidad.

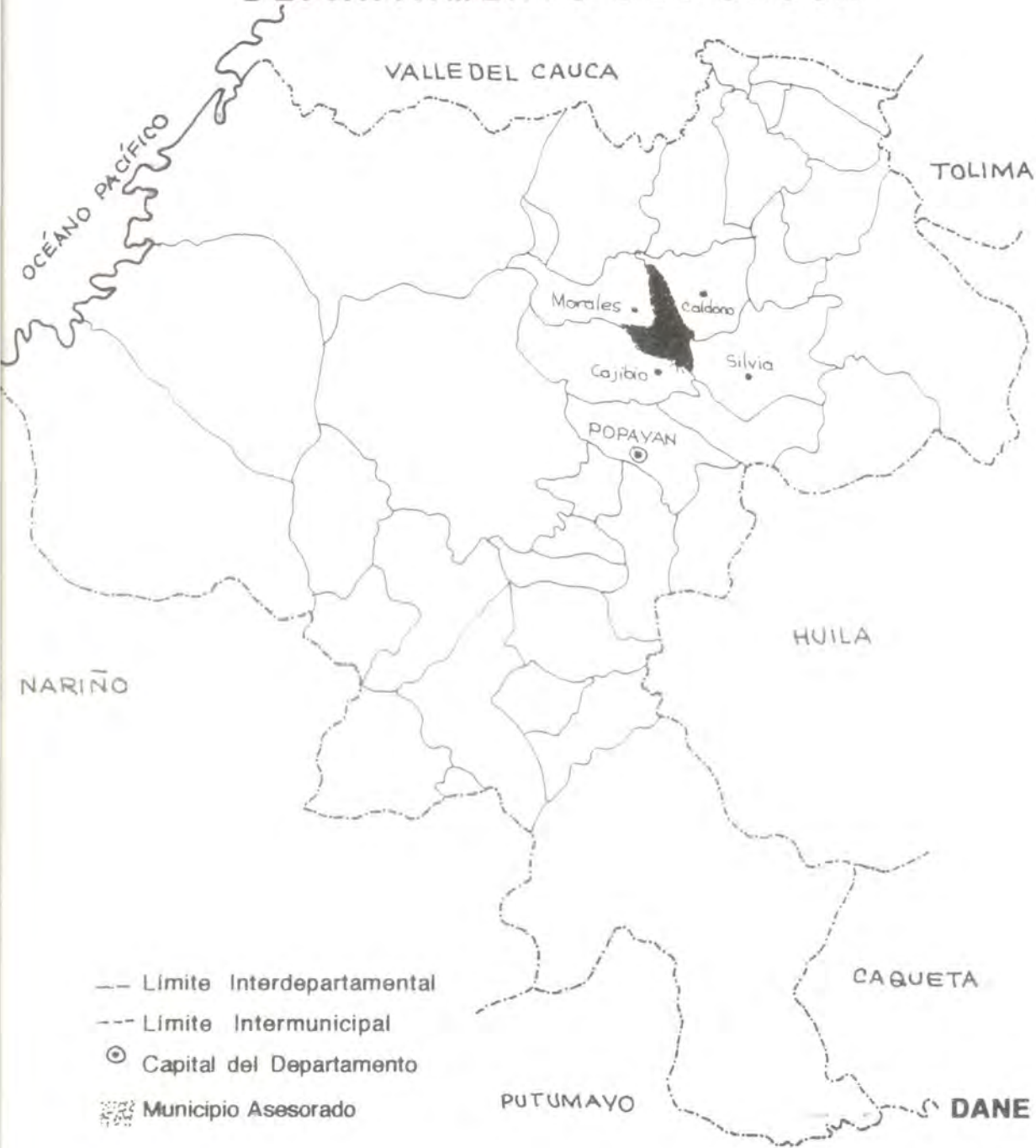
El cambio de clima y la forma de vida de está localidad les hizo variar sus costumbres de cierta manera, como el vestuario tradicional tanto del hombre como de la mujer ya que por razones climáticas no pueden utilizar ropas tan abrigadas

Las artesanías en este lugar no son la parte fundamental para el sustento familiar, pero en los últimos años se a querido rescatar mediante asesorías realizadas por Corpotunía, que no han sido lo suficientemente fructíferas y que mas bien a logrado deformar las técnicas tradicionales como los chumbes cuyo efecto son los flotes y diseños por trama “**brocados**” y que fueron modificados por colores mucho más sobrios y el efecto logrado fue por **u r d i m b r e**, cambiando totalmente los diseños Guambianos, además ellos realizaban únicamente los tejidos y en Corpotunía terminaba el producto introduciéndole al tejido cuero; mediante la elaboración de bolsos y cinturones

Cuando esta institución dejo de asesorarlos ellos continuaron con el desarrollo de los productos que no tienen acabados adecuados, ni la tecnología para reproducirlos con óptima calidad. Lo cual afecto los ingresos económicos de las artesanas, porque no han podido vender dichas piezas artesanales.



LOCALIZACIÓN GEOGRÁFICA DEL RESGUARDO INDÍGENA LA MARÍA DE PIÉNDAMO – MUNICIPIO DE PIÉNDAMO – DEPARTAMENTO DEL CAUCA



2. LOCALIZACIÓN GEOGRÁFICA

El resguardo en el municipio de PIENDAMO, sobre la vía que conduce al sur la capital del departamento. Popayán y a la ciudad de Cali en el Valle del Cauca

La zona no es accidentada como Guambia, aquí además del cultivo del café producen maíz El ulluco y la papa, que forma parte de la dieta diaria lo traen de Silvia.

Cuando se llegó al resguardo para realizar el diagnóstico estaban terminando el silo para procesar el café técnicamente, labor que en su totalidad fue hecha por toda la comunidad. Las mujeres eran las encargadas de cocinar para todos y los hombres de realizar la obra.

La ventaja de este resguardo es su ubicación, aunque las condiciones de vida no son las óptimas.

Cuando hay alguna festividad especial o un entierro toda la comunidad se desplaza a Guambia luciendo la indumentaria tradicional

La alimentación es igual que la de sus hermanos de Silvia, a pesar de que en la zona se encuentra otra clase de productos ellos consumen la papa el ulluco, la sopa de maíz, el arroz plátano y de vez en cuando el pescado, el agua de panela y el café

Cuenta con servicio de luz y de agua. El servicio de salud es deficiente porque tienen que desplazarse a Piéndamo, Popayán o Cali, cuyo transporte sale costoso por las distancias

3. RECONOCIMIENTO Y ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN ACTUAL

3.1. ANTECEDENTES HISTÓRICOS

Como se describió en la introducción, esta comunidad es inmigrante de Guambia lo cual ha permitido que conserven todas las tradiciones culturales y algunas técnicas textiles, como la elaboración de los chumbes y sombreros, porque los anacos, ruanas y bufandas no son tan utilizadas en la zona porque el clima es templado.

A pesar de que se encuentran ubicados en un lugar bien alejado de la tierra de origen no han perdido sus costumbres y tradiciones exceptuando el vestuario que por razones climáticas no lo utilizan en el lugar. El idioma aún lo conservan y además existen escuelas bilingües donde aprenden también el español.

3.2. TRADICIÓN

La tradición artesanal de este resguardo ha tenido cambios técnicos en color y diseño, como sucedió con los chumbes donde se modificó totalmente la técnica, el color y el diseño de la pieza. Los anacos se convirtieron en chalecos por la propia iniciativa de las artesanas en vista de que las demás piezas no se pudieron comercializar.

3.3. PIEZA ARTESANAL

El vestuario tradicional: Como este lugar es de clima templado y en épocas de verano es bastante caliente, **la mujer** no utiliza el vestuario tradicional porque es más apropiado para clima frío, **el hombre** también viste como cualquier hombre blanco.

Chumbe

La comunidad se vio afectada por una asesoría mal enfocada de Corpotunía la cual introdujo otra técnica en el chumbe que rompió con las tradicionales que anteriormente se ha explicado. Las artesanas al dejar de asesorar esta entidad trabajaron solas un tiempo sin obtener buenos resultados en el proceso de diseño y de comercialización de la pieza, quedándose con toda la producción con una diversificación como fueron cinturones y carteras con acabados en cuero

Sombreros

Es elaborado con cañabrava, es oficio exclusivo del hombre. Actualmente no se utiliza sino para fiestas muy especiales. En esta zona emplean el de fieltro o simplemente no utilizan sombrero.

Anaco

El gusto por los diseños no varía en este lugar, no es de uso frecuente y con él se encontró una diversificación realizada por Jacinta Tunubalá, con la tela decidió elaborar un chaleco, que a tenido bastante acogida por lo novedoso.

Bufandas y Ruanas

No son utilizadas en este resguardo por el clima, aunque las emplean en las fiestas especiales que se hacen en Guambia.

3.3.1. IDENTIDAD

En La María no se puede hablar de una identidad permanente en el vestuario de los indígenas por razones climáticas.

En el caso de las piezas que fueron diversificadas -cinturones y carteras- se perdió totalmente técnica, color y diseño

Los chalecos si se elaboraron con materiales que han venido utilizando a través del tiempo y con diseños tradicionales.

3.3.2. CONTEXTO Y FINALIDAD

La indumentaria tradicional tiene una función específica se utiliza en fiestas tradicionales y los funerales de Guambia, esta es su finalidad en La María.

Las piezas diversificadas no se ha definido su función, por las fallas que se han venido mencionando a través de este diagnóstico. Además no forman parte del contexto tradicional de la comunidad

4. OFICIO Y TÉCNICA

MATERIA PRIMA

A diferencia de los indígenas de Guambia en este resguardo se está utilizando otra clase de materia prima, como el hilo de algodón mercerizado, cuero y retazos en satín

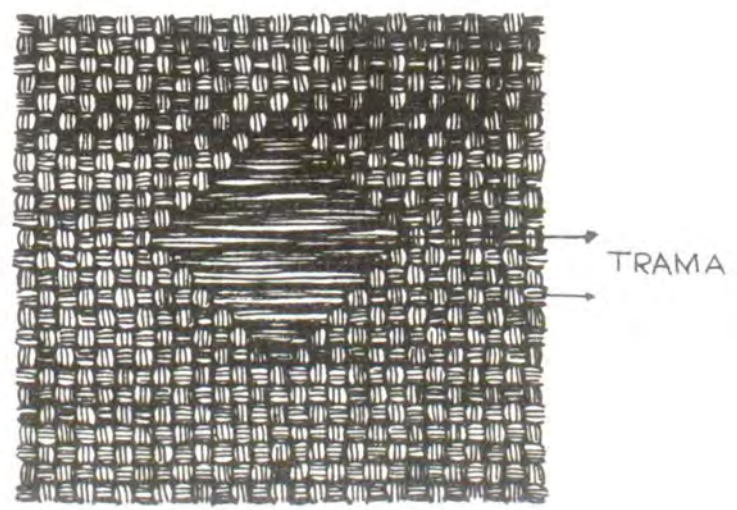
HILO DE ALGODON, este es mercerizado y es comprado en en Popayán, su nombre comercial es carmentita, el costo aproximado de 100 gramos es de \$ 1000, valor que dificulta su obtención para la cada artesana, porque no tienen ingresos suficientes, ya que los productos que actualmente tienen elaborados no los han podido comercializar durante dos años.

CUERO, lo compran en Popayán a \$10.000 la pieza es brillante, lo utilizan para construir las carteras y darle acabados a los cinturones

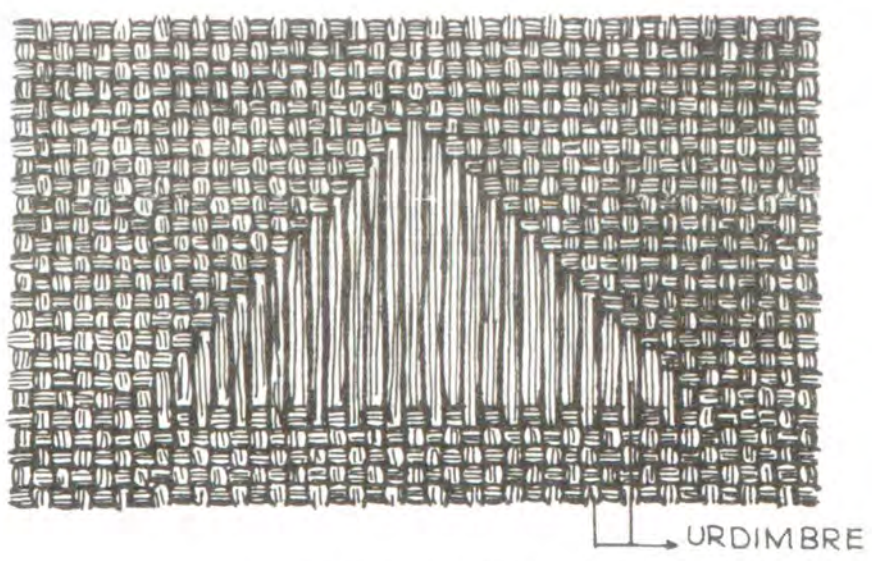
TEJEDURIA

La artesana Guambiana desde muy pequeña se inicia en las labores del tejido comienza con el proceso de hilatura, que se realiza con mayor facilidad. Después inicia la labor del tejido, aunque en esta comunidad las artesanas

TECNICAS TEXTILES



BROCADO POR TRAMA



BROCADO POR URDIMBRE

TAMBIÉN SE DENOMINAN "FLOTES"



ACABADO DEL CHUMBE TRADICIONAL



LOS HILOS DE URDIMBRE DE LOS EXTREMOS SE AGRUPAN
Y SE ELABORAN TRENZAS DE CUATRO CABOS

jóvenes se dedican a otras actividades como empleos en Popayán o Cali. Actualmente trabajan con los chumbes, porque el oficio de la tejeduría es muy dispendioso y en la zona produce más calor

TÉCNICA

La constituye el tejido en telar vertical, donde elaboran el chumbe con flotes por urdimbre, que se desarrolla más en los Paéces que utilizan como materia prima la lana. En esta comunidad Guambiana se elaboran con hilo carmencita.

La técnica consiste básicamente en formar la figura tomando y dejando una cantidad de hilos de urdimbre determinada para ir pasando la trama y así ir elaborando el diseño deseado. Este se desarrolla de acuerdo a las habilidades y destrezas de cada artesana.

Las otras piezas artesanales como son los anacos, ruanas, sombrero tradicional los trabajan en menor cantidad, porque en esta zona no se requieren por razones climáticas

Otra técnica que se introdujo al desarrollar productos con otra clase de materia prima fue la máquina de coser, donde se realizan las costuras donde se integra el tejido con cuero.

4.1. INVENTARIO DE PIEZAS – DESCRIPCION –

CORREA

Peso total 20 gramos

Dimensión: largo 81 cms, ancho: 3 cms.

Color chumbe blanco, azul celeste y morado, cuero negro

CARTERA

Peso total. 150 gramos

Dimensión. estructura de la cartera ancho: 26.5 cms, largo: 19.5 cms,

colgadera: largo 88.5 cms, ancho 2.5 cms

Color Cuero negro, chumbe verde, negro y amarillo.

CHALECO

Color. fondo negro, con adición de chumbes en algodón color vino tinto, verde y blanco

unión lateral con un cordón azul y morado

4.2. TALLER –INFRAESTRUCTURA –

El taller lo constituye el telar vertical que se puede ubicar en cualquier espacio de la vivienda y algunas artesanas poseen máquina de coser para lograr los acabados de las correas, carteras y chalecos

El trabajo lo realizan en forma individual de acuerdo a la demanda que tenga cada producto

5. PRODUCCION

La producción artesanal es muy limitada, porque no existe una pieza con calidad que tenga demanda suficiente para una comercialización

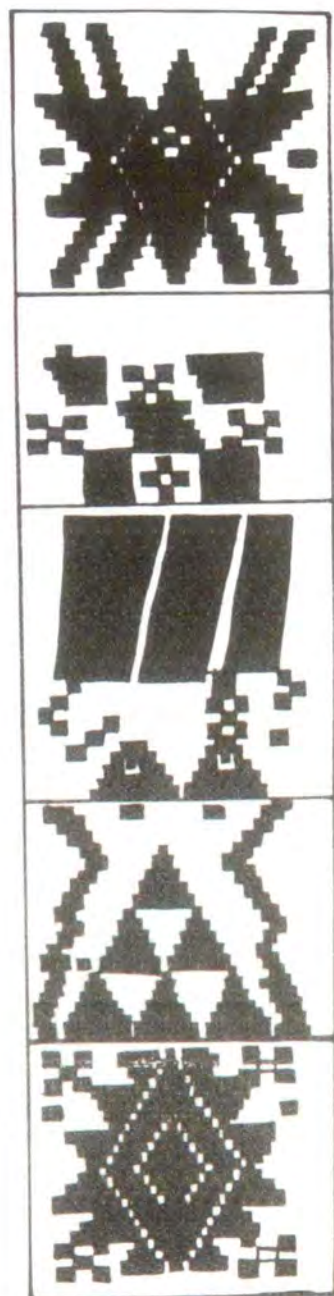
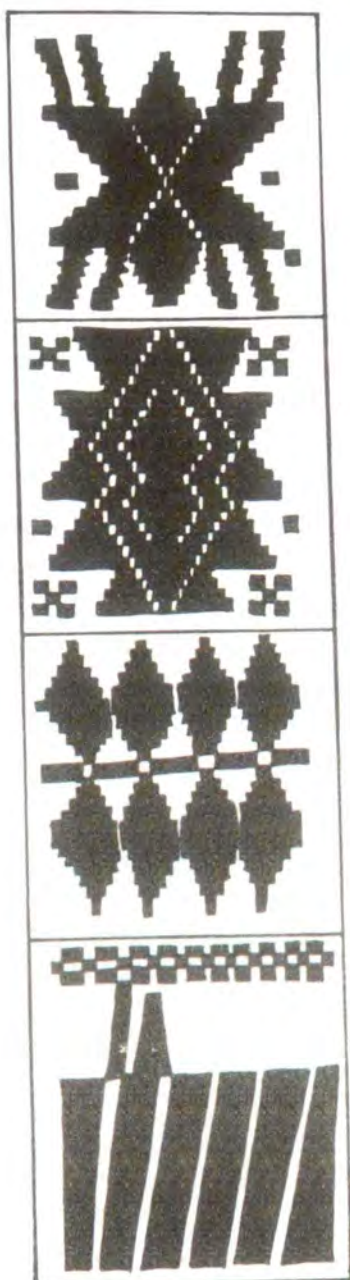
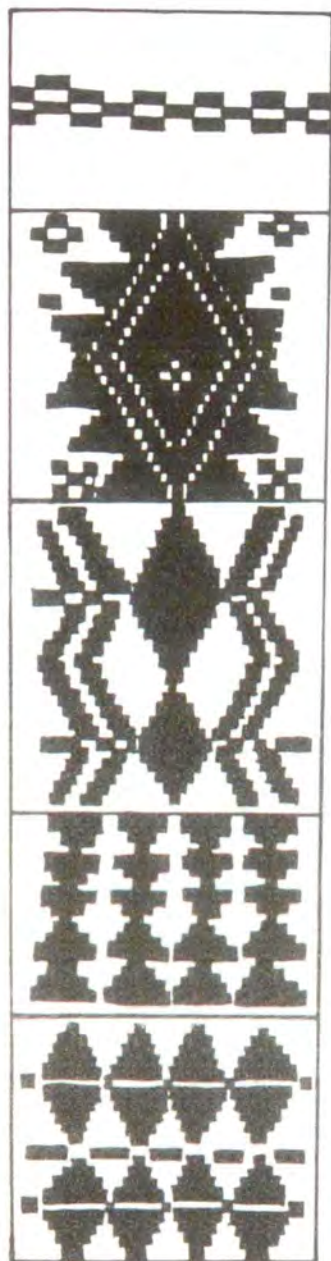
5.1. CAPACIDAD DE PRODUCCION

CHALECO: uno mensual

CHUMBE: uno en dos semanas

CORREA: uno en dos semanas

La producción es bastante limitada



Pieza: DISEÑO DEL CHUMBE ORIGINAL

Función: UTILITARIA

Oficio: TEJEDURIA

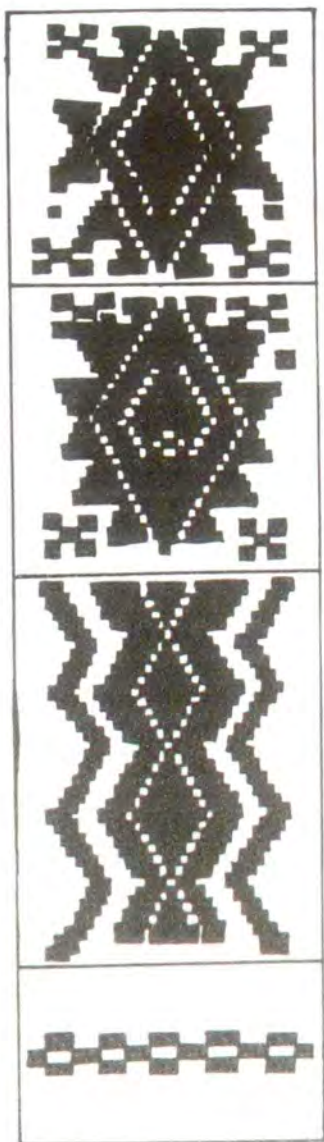
Localidad: LA MARIÁ Y GUAMBIA

Técnica: BROCADO POR TRAMA

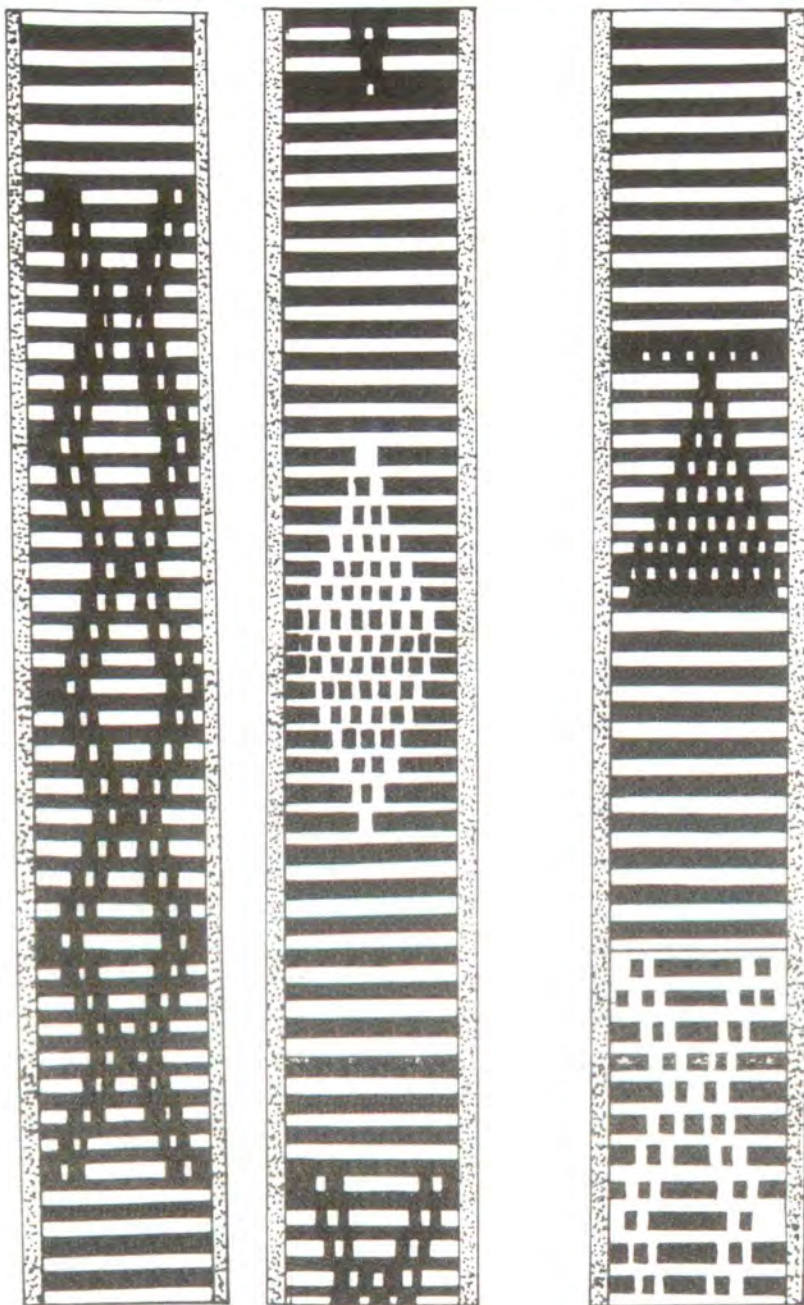
Departamento: CAUCA

Artesano: TODAS LAS ARTESANAS LO ELABORAN Precio: \$ 6.000 -1995-

Observación: LOS DISEÑOS SE DIBUJARON EN TAMAÑO REAL



Pieza: CHUMBE ORIGINAL	Función: UTILITARIA
Oficio: TEJEDURIA	Localidad: LA MARIA Y QUAMBIA
Técnica: BROCADO POR TRAMA	Departamento: CAUCA
Artesano: TODAS LAS ARTESANAS LO ELABORAN	Precio: \$ 6.000 -1995-
Observación: LOS COLORES SON MUY VIVOS	



Pieza: DISEÑO DE LA CORREA

Función: UTILITARIA

Oficio: TEJEDURIA

Localidad: LA MARIA DE PIÉNDAMO

Técnica: BROCADO POR URDIMBRE

Departamento: CAUCA

Artesano:

Precio: \$ 5.000 -1995-

Observación: EL MATERIAL UTILIZADO ES EL HILO CARMENCITA - ALGODÓN -

No existe un estudio previo del diseño, función y el tipo de usuarios a que van dirigidas las piezas que fueron evaluadas

5.4. ALMACENAMIENTO

Aquí las piezas tampoco tienen un almacenamiento adecuado, lo cual las deteriora aún más. Siempre están en lugares húmedos y oscuros que no permiten una buena conservación y durabilidad de la pieza.

5.5. COMERCIALIZACION

Hasta hace cuatro años la comunidad trabajaba con el apoyo de Corpotunía, que les daba la materia prima y la capacitación. La mano de obra por chumbe realizado tenía un costo de \$1000, que después ellos le daban el acabado a carteras y cinturones y buscaban un mercado Pero al retirarle el apoyo a la comunidad no tuvieron manera de comercializar la producción porque no saben como lograr este propósito, quedando con todas las piezas sin vender, lo cual desmotivó a las artesanas a continuar con esta labor

5.6. EMPAQUE

Generalmente lo que se conoce en la región, como talegos de plástico, papel periódico o bolsas de polipropileno que no protegen ni la materia prima ni los productos de las inclemencias del tiempo y de los lugares donde reposa.

5.7. EMBALAJE

Los productos son empacados en las formas que se mencionaron en el punto anterior y lo introducen como embalaje en una caja de cartón para facilitar el transporte. Pero en el medio no se conoce como embalaje sino como empaque.

5.8. TRANSPORTE

Caminando se dura aproximadamente 30 minutos porque en carro es mucho más cerca. Las vías de penetración no se encuentran en buen estado y en época de invierno se ponen peor. No existe un servicio de buses o colectivos permanente que lleguen a la zona.

Generalmente uno se tiene que bajar en la carretera panamericana en la vía a Cali cuatro kilómetros después del peaje y por una entrada se puede llegar al resguardo. Esta a 15 kms de PIENDAMO que es la cabecera municipal. Es más fácil llegar desde Cali que por Popayán.

Los Miércoles y Sábados hay un transporte que va al lugar y se ubica al frente de la alcaldía municipal de PIENDAMO.

Para poderse comunicar con el resguardo telefónicamente se puede en el Telecom del Mango n° 250021

5.8. LISTA DE ARTESANOS O PROVEEDORES

1. Joaquín Yalanda, es el actual gobernador
2. Jacinta Tunubalá Tunubalá, es la tesorera de la junta directiva, es una artesana muy activa y le gusta investigar bastante en el campo de la artesanía.
3. Carlina Yalanda Chirimuskay, presidente de la junta y es artesana.

- 4 .Manuela Morales, fiscal de la junta
- 5 . Ana Cely Yalanda, secretaria de la junta.
- 6 . Dora Lilia Velasco Yalanda
7. Maleny Yalanda Morales
8. María Rosa Chirimuskay Sánchez
9. Ricardina Cuchillo Yalanda
- 10 .María Antonia Alfaro Yalanda
- 11 .Manuel Jesús Tombé Yalanda, elabora el sombrero tradicional Guambiano.
- 12 .Luciana Morales Tombé
13. María Inés Morales Velasco
- 14 . Ana Julia Tenebuel Morales
15. Ascensión Tenebuel Morales
- 16 . Gertrudis Tom bé Morales
- 17 .María Ascensión Yalanda Morales
18. Gerardina Yalanda Morales
- 19 .Mercedes Tombé Chirimuskay
20. Eneida Pillimué
- 21 .María Esperanza Yalanda Chirimuskay
- 22 . Ascensión Sánchez Morales
23. Dominga Cantero Tombé
- 24 . Antonia Alfaro Yalanda
- 25 . Luz Marina Morales
26. María Visitación Yalanda Chirimuskay.
27. Jaime Alberto Yalanda, elabora sombrero pandereta

NOTA:

Todos los artesanos viven en el misma comarca de La María de PIENDAMO y todas las artesanas elaboran los chumbes , pero únicamente Jacinta Tunubalá conf ecciona los chalecos, correas y cart eras

6. CONCLUSIONES

- 1.** Se perdió la tradición del tejido Guambiano en el Chumbe, aunque la calidad de la técnica nueva con el material introducido es muy buena.
- 2.** La diversificación de la producción artesanal fue mal planeada, porque no le dio una solución de mejoramiento en la calidad de vida de las artesanas.
- 3.** Fue positivo la sustitución de la lana acrílica por hilo de algodón mercerizado, porque la calidad del chumbe es mucho mejor.
- 4.** No existe un producto novedoso y con todas las características técnicas y de diseño que se pueda comercializar.
- 5.** La comunidad no tiene herramientas adecuadas para desarrollar productos con otro tipo de materiales
- 6.** No hay medios de transporte que facilite la salida de mercancía.
- 7.** No conocen de empaques y embalajes que permitan que las piezas lleguen en buen estado a su destino
- 8.** Tampoco tienen los recursos económicos para iniciar una producción acorde con las necesidades del lugar y no ha habido una búsqueda apropiada de la función específica de las piezas para poderlas introducir en el mercado y ser comercializadas
- 9.** Vale la pena rescatar las técnicas tradicionales variando los materiales de acuerdo a la región, para ser aplicados en productos novedosos que se puedan comercializar fácilmente

10. Las asesorías brindadas por Corpotunía no fueron lo suficientemente acertadas, lo cual impidió que el artesano continuara la producción, porque no tenían los recursos ni sabían que hacer para solucionar, la diversificación y comercialización de cada pieza artesanal.

8. RECOMENDACIONES

- 1.** Es indispensable que las artesanas rescaten sus técnicas textiles tradicionales para que posteriormente se apliquen en las piezas.
- 2.** Se debe planear muy bien la asesoría en diseño con una diversificación acertada para que las artesanas puedan mejorar su calidad de vida y de verdad la artesanía pueda solucionar esa situación.
- 3.** Si a la producción se le va a combinar otros materiales se debe pensar muy bien lo que se quiere lograr, de acuerdo a los recursos que poseen las artesanas, porque no tienen como comprar herramientas que tampoco saben utilizar. Claro está que si se van a introducir se debe capacitar muy bien para que reciban una desilusión más.
- 4.** Se debe replantear un rediseño total en la producción actual, porque no tiene ninguna función específica ni hay un estudio previo de dimensiones y un manejo técnico adecuado de la pieza.
- 5.** Se debe hacer una organización de la producción, con canales de comercialización, para lograr sacar adelante a este grupo de artesanas.

. BIBLIOGRAFIA

ENTREVISTA PERSONAL a la junta directiva y los integrantes del cabildo, artesanos del resguardo

INTRODUCCIÓN A LA COLOMBIA AMERINDIA Instituto Colombiano de Antropología 235, editorial Presencia Ltda, Bogotá , 1987

MAPA Incora, Departamento Jurídico, Santafé de Bogotá 1995